

**Justificació de la proposta del Rector de la Universitat de Girona
d'atorgar el títol de Doctor Honoris Causa al poeta
Miquel Martí i Pol
(Roda de Ter, Osona, 1929-2003)**

El 12 de novembre de 1989, el crític literari del diari *Avui*, David Castillo, publicava un article titulat “Reivindicació d’un autor llegit”. Tot i semblar una paradoxa, Miquel Martí i Pol, l’autor reivindicat, no havia trobat encara el seu lloc en el cànon acadèmic i la seva popularitat com a poeta no l’havia ajudat gaire –ans al contrari- a trobar el seu lloc en una universitat que vivia encara en la ressaca dels corrents literaris estructuralistes. Com en el cas de Joan Vinyoli, l’altre gran poeta català de formació autodidacta, l’obra de Miquel Martí i Pol ha aconseguit durant aquests darrers anys el reconeixement acadèmic a més del popular. Ho demostren els estudis científics que s’han dedicat a la seva obra poètica, però també el Doctorat Honoris Causa que el poeta va obtenir en vida per la Universitat Autònoma de Barcelona l’any 1999. En aquest sentit, l’obtenció, a títol pòstum, del Doctorat Honoris Causa per la Universitat de Girona és no només un acte de reconeixement acadèmic i social d’una obra poètica, sinó un acte de justícia.

1. Mèrits científics i valors humans

La poesia de Miquel Martí i Pol és programàticament autobiogràfica. Literatura i vida són, per a l’autor d’*Estimada Marta*, indistriables. Per això, em sembla interessant justificar els mèrits científics i els valors humans del candidat en el mateix apartat.

Nascut a Roda de Ter (Osona) el 1929, en el si d’una família obrera, la seva infantesa va transcórrer durant els anys de la República i la guerra. La seva adolescència, per tant, va transcórrer enmig dels grans canvis que la societat catalana va experimentar amb la dictadura franquista, entre els quals cal destacar, pel que al jove Martí i Pol respecta, la prohibició del català com a llengua de l’ensenyament i, en definitiva, de cultura. Als catorze anys, entra a treballar en les oficines de la fàbrica de teixits on treballava la seva mare i no en sortirà fins a 1970, a causa de l’esclerosi múltiple que el va impossibilitar i, al mateix temps, va determinar la seva plena dedicació a la lectura i a l’escriptura, una pràctica que el jove Miquel Martí i Pol havia començat poc després de començar a treballar –escribia poemes en castellà, la seva llengua de cultura- i que, ben aviat, el va portar a relacionar-se amb una colla de joves poetes de Roda que van constituir la Penya Literària Verdager. Fundada pel poeta Josep Clarà, comptava amb la participació de Miquel Arimany, Emili Teixidor, Jaume Salés, Josep Puigdollers, Esteve Viñolas i Jaume Vilar, el grup que hi ha al darrere de la creació, el 1947, dels Jocs Florals de Roda de Ter. En aquesta ocasió, Miquel Martí i

Pol va obtenir un tercer accèssit d'un premi en castellà. Amb dinou anys, la tuberculosi condemna el jove escriptor a fer llit durant un any, circumstància que aprofita per llegir –entre d'altres Marx- i escriure. És en aquest moment quan comença a escriure en català.

Entre 1948 i 1954 escriu les seves primeres composicions poètiques, que recollirà per primera vegada el 1976, en el segon volum de la seva *Obra poètica II*, amb el títol d'*El llarg viatge*. Entre 1952 i 1954, escriu els poemes del llibre *El fugitiu*, publicat també dins *El llarg viatge*. El 1953, amb només vint-i-quatre anys, obté el Premi Óssa Menor amb *Paraules al vent*, aparegut el 1954. És el seu primer llibre publicat. Entre 1954 i 1955, escriu els poemes que constitueixen el recull *Quinze poemes*, aparegut el 1957. El 1955, Miquel Martí i Pol comença a col·laborar a la revista *Inquietud* (1955-1966), de Vic.

Fins als vint-i-cinc anys no es guareix totalment de la tuberculosi. El 1956 es casa amb Dolors Feixas i la parella s'instal·la en una casa que pertany a la colònia fabril Tecla Sala i Fills on ell treballa. El 1958 neix la seva filla Maria Àngels. Mentrestant, Martí i Pol escriu els primers poemes de *La fàbrica* i porta a terme una activitat cultural intensa (fa conferències, participa en cinefòrums, fa teatre, cursos de català, forma part de jurats literaris, tradueix autors francesos, canta i toca la guitarra, s'integra en el moviment de la Nova Cançó, posa música als propis poemes i els canta en directe, etc). El 1964, sota la direcció de Lluís Solà, escenifica els *Poemes civils* de Joan Brossa. El 1965, neix el seu fill Jordi. Escriu la Lletra a Anna, poema que obtindrà el premi Blau d'Or 1966. Entre 1963 i 1967 escriu els poemes que constituïran el recull *He heretat l'esperança*, publicat a *El llarg viatge*. El 1966, publica *El poble* i comença a col·laborar a la revista *Oriflama*. El 1968 s'afilia al PSUC. Rafael Subirachs publica el seu primer disc, amb poemes de Martí i Pol musicats.

El 1970, enmig d'aquesta activitat intensa, apareixen els primers símptomes de la malaltia. Aleshores, Martí i Pol es dedica a llegir i, sobretot, a escriure. Compon una nova obra, *La fàbrica*, el recull *Vint-i-set poemes en tres temps* i els poemes que constituïran el *Llibre sense títol*, aparegut també a *El llarg viatge*. Amb quaranta-tres anys, només es pot moure amb cadira de rodes. El 1971, *Vint-i-set poemes en tres temps* queden finalistes del Premi Carles Riba. El 1974, després de l'aparició de *La fàbrica* (1972), publica *La pell del violí*. A partir de 1975, no parerà de publicar. Al mateix temps, els seus poemes seran presents en la discografia de diversos cantautors, especialment de Lluís Llach, amb qui col·laborarà estretament a partir de 1982, amb el disc *I amb el somriure la revolta*. El 1977 esdevé membre del consell de redacció de la revista de poesia *Reduccions*, de Vic, al costat de Lluís Solà, Ricard Torrents, Segimon Serrallonga i Jordi Sarrate. Per altra banda, els Llibres del Mall esdevenen els principals editors de l'obra poètica de Martí i Pol amb la publicació d'*Amb vidres a la sang* i *Crònica de demà*. A partir d'aquests moments, comença la seva estreta relació amb professors i estudiants de secundària, que l'acompanyarà fins al final de la seva vida, igualment com el reconeixement popular d'una obra poètica construïda sobre la dura experiència de la malaltia i la necessitat, per part del poeta, de recloure's en la seva vida interior. D'aquesta experiència, en surt renovat, amb un vitalisme, tal com explica el crític Àlex Broch, "paral·lel al que viu la societat catalana amb la recuperació de les

seves llibertats polítiques. (...) També diversos elements autobiogràfics donaran una complexitat més gran a aquesta etapa. La mort de la seva dona, l'experiència de dolor, buit i record (...) i, com a contrast, un nou amor, un segon matrimoni i una nova estabilitat a la seva vida.”

L'any 1978, Miquel Martí i Pol rep el premi Fastenrath dels Jocs Florals de Barcelona pel conjunt de la seva obra. La comissió de cultura del PSUC li organitza homenatges a Vic, Centelles i Roda de Ter. A més del reconeixement de la població de Roda de Ter, allí Martí i Pol rep la visita d'escriptors reconeguts com Vicent Andrés Estellés, Joan Brossa, Joan Vinyoli, Ramon Pinyol, Xavier Bru de Sala, entre d'altres. També el 1978, el Teatre Lliure programa l'espectacle *Amb vidres a la sang*, basat en els seus pomes. Publica també *Contes de la vida de R*, un recull de contes escrits entre 1952 i 1972, i, finalment, *Estimada Marta*, que va obtenir el Premi de la Crítica i el Premio Nacional de Poesía del Ministerio de Cultura, que el poeta va refusar. El 1983, rebrà la Creu de Sant Jordi, el Premi Ciutat de Barcelona per *L'àmbit de tots els àmbits* i el Premi Josep Maria de Sagarra per la traducció de *Les bonnes (Les criades)* de Jean Genet. El 1991 li va ser atorgat el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes, el 1998 va rebre el Premi Nacional de Cultura concedit pel Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i l'any següent la Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya, però molt probablement el guardó que més el degué complaure va ser el Doctorat Honoris Causa per la UAB, el 1999. Representava el reconeixement per part de la màxima autoritat acadèmica de la recepció pública de l'obra d'un poeta que, tal com explica Jaume Aulet, construeix lingüísticament, en un espai poètic que els és comú, els lligams estrets entre poeta i lector.

2. Vinculació amb la Universitat de Girona

La universalitat de l'obra literària de l'escriptor Miquel Martí i Pol per si sola ja justificaria la relació amb la Universitat de Girona. Això no obstant, cal esmentar el lloc que el poeta ocupa en els estudis de Literatura catalana contemporània impartits en la Facultat de Lletres de la UdG i, sobretot, la relació estreta que el poeta de Roda de Ter va mantenir amb Joan Vinyoli, el nom del qual presideix des de 2013 la Càtedra Joan Vinyoli de poesia contemporània que comparteixen l'Ajuntament de Santa Coloma de Farners i la Universitat de Girona.

3. Projecció acadèmica

En aquest apartat hi trobareu la producció literària completa de Miquel Martí i Pol i una selecció de la bibliografia acadèmica generada per l'obra de l'escriptor.

Obra poètica

Paraules al vent (prefaci de Joan Teixidor), Barcelona, Edicions Proa, 1954.

Quinze poemes, Palma de Mallorca, La Font de les Tortugues, 1957.

El poble, Palma de Mallorca, Daedalus, 1966.

La fàbrica (prefaci de Jordi Sarsanedas), Barcelona, Quaderns El Bardiol, 1972.

Vint-i-set poemes en tres temps, Barcelona, Edicions 62, 1972.

La pell del violí, Barcelona, Vosgos, 1974.

Cinc esgrafiats a la mateixa paret, Barcelona, Lumen, 1975.

L'arrel i l'escorça. Obra poètica I (prefaci de Lluís Solà), Barcelona, El Mall, 1975.

El llarg viatge. Obra poètica II (prefaci de Miquel Descot i Jaume Medina), Barcelona, El Mall, 1976

Quaderns de vacances (prefaci de Joan Oliver), Barcelona, Proa, 1976.

Amb vidres a la sang. Obra poètica III (pròleg de Joahannes Hösle i bibliografia de Jaume Medina), Barcelona, El Mall, 1977.

Crònica de demà (prefaci de Ramon Pinyol), Barcelona, El Mall, 1977.

Estimada Marta (prefaci de Miquel Martí i Pol), Barcelona, El Mall, 1978.

L'hoste insòlit (prefaci de Maria Aurèlia Capmany), Barcelona, Proa, 1979.

Les clares paraules. Obra poètica IV (prefaci de Joan Triadú), Barcelona, El Mall, 1980.

L'àmbit de tots els àmbits (prefaci de Salvador Espriu), Barcelona, El Mall, 1981.

Llibre dels sis sentits, Barcelona, Sala Gaspar, 1981.

Primer llibre de Bloomsbury (prefaci d'Antoni Munné-Jordà), Barcelona, El Mall, 1982.

Andorra, postals i altres poemes (prefaci de Miquel Martí i Pol), Andorra, Serra Airoso, 1984.

Autobiografia, Barcelona, Empúries, 1984.

Cinc poemes d'iniciació, Maó, Druida, 1984.

Llibre d'absències, Barcelona, Empúries, 1985.

Per preservar la veu. Obra poètica V (prefaci de Francesc Parcerisas), Barcelona, El Mall, 1985.

Bon profit!, Barcelona, Empúries, 1986.

Els bells camins (prefaci de Maria Àngels Anglada), Barcelona, El Mall, 1987.

Obra poètica I (1948-1971) (edició i introducció de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 1989.

Temps d'interluni, Barcelona, Edicions 62, 1990.

Suite de Parlavà, Barcelona, Edicions 62, 1991.

Obra poètica II (1970-1980) (edició i introducció de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 1991.

Obra poètica III (1980-1990) (edició i introducció de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 1993.

Un hivern plàcid, Barcelona, Edicions 62, 1994.

La nit (onze haikús), Olot, 1994.

ABECEDARI. Una joia solidària, Barcelona, Aura, 2001.

Haikús en temps de guerra, Barcelona, Edicions 62, 2002.

Després de tot (prefaci d'Àlex Broch), Barcelona, Proa, 2002.

Estimada Marta (introducció de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 2003.

Quietud perduda, poesia inèdita i dispersa, 1984-2003 (edició pòstuma per Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 2004.

Obra poètica IV (1991-2003) (edició i introducció de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 2004.

Obra en prosa

Contes

Contes de la vila de R. i altres narracions (prefaci de Pere Farrés), Barcelona, Lumen, 1978.

L'aniversari, Barcelona, Hyma, 1983.

En Joan Silencis, Barcelona, La Magrana, 1988.

Assaig

Què és poesia?, Barcelona, Empúries, 2000.

Memòries

Obertura catalana (prefaci de Miquel Martí i Pol), Barcelona, Empúries, 1988.

Defensa siciliana, Barcelona, Empúries, 1989.

Joc d'escacs (prefaci de Miquel Martí i Pol), Barcelona, Empúries, 1994 (comprèn *Obertura catalana* i *Defensa siciliana*)

Correspondència

Barcelona / Roda de Ter (epistolari amb Joan Vinyoli, editat per Xavier Folch i Andreu Rossinyol), Barcelona, Empúries, 1987 (2014).

Cròniques periodístiques

Papers domèstics (prefaci de Miquel Martí i Pol), Barcelona, Empúries, 1996.

Pròlegs

Josep-Enric Dallerès, *33 poemes*, Andorra, 1974

Pere Fons i Vilardell, *Aquesta música porosa*, Barcelona, Edicions 62, 1977

Joan Vinyoli, *Obra poètica (1975-1979)*, Barcelona, Crítica, 1979.

Joan Margarit, *L'ombra de l'altre mar*, Barcelona, Edicions 62, 1981.

Anton Carrera, *Nívia*, Andorra, Serra Airoso, 1981.

Celdoni Fonoll, *La poesia a l'escola*, Barcelona, La Caixa, 1987.

Teatre Lliure (1976-1987), Barcelona, Teatre Lliure, 1987.

Joan Deniel i Vicenç Grenzner, *La sanitat a Roda de Ter*, Roda de Ter, Ajuntament, 1988.

Antoni Morell i Ramon Vinyes, *Andorra. Vol insòlit*, Andorra, 1989.

Jordi Camprodon i altres, *El Ter: un riu per a viure-hi*, Vic, Eumo Editorial, 1989.

Ramon Pujolboira, *Empordà. Somnis i pintures*, Figueres, C. Vales, 1990.

El malalt terminal i els professionals de la salut, Barcelona, Claret, 1990.

Els ocells d'Osona, Barcelona, Lynx Edicions, 1991.

El club dels 7 poetes morts de Roda de Ter, Capellades, Eumo Gràfic, 1991.

Josep Enric Dallerès, *Illalba*, Andorra, Maià, 1995.

Brigitte Baudriller, *Lluís Llach: un desig d'amor, d'un poble i una barca*, París, Tirésias, 1997.

Pere Formiguera, *Cronos*, Barcelona, Actar, 2000.

Núria Esponellà, *La mirada de la gavina*, Barcelona, Viena, 2001.

Marisol González Felip, *Paraula del retorn (tria personal 1988-2000)*, València, Brosquil, 2002.

Articles, ressenyes i altres textos

Miquel Martí i Pol va col·laborar a les revistes *Reduccions*, *Inquietud*, *Oriflama*, *Ausa*, *Els Marges*, *Canelobre*, *Traç 10*, *Serra d'Or*, etc. Entre els articles que hi va publicar, cal destacar:

“Dos textos de Joan Vinyoli sobre poesia”, *Reduccions*, 31 (octubre 1986), p. 59-69.

“Algunes consideracions sobre experiència i poesia”, *Reduccions*, 34 (juny 1987), p. 59-74.

“Qui sóc i per què escric”, dins *Qui és qui*, Barcelona, Institució de les Lletres Catalanes, 1991, p. 164-165.

“Quasi carta íntima a Lluís Llach”, dins Carles Gàmez, *Lluís Llach*, València, Edicions 3 i 4, 1993, p. 63.

“Carta a J. M. C.”, dins *Homenatge a J. M. Castellet*, Barcelona, Edicions 62, 1996, p. 125-128.

La poesia, encara: lliçó inaugural del curs acadèmic 1998-1999, Universitat Autònoma de Barcelona, 1998.

“Apunts sobre poesia catalana de postguerra (Notes on Catalan Poetry of the Postwar Years)”, *Catalan Writing*, 8 (abril 1999), p. 7-9

Traduccions

Janosch, *Història de Valek*

Janosch, *Valeck i Jarosch*

Janosch, *Josa i el violí màgic*

Saint-Exupéry, *Ciudadella* (Citadelle) amb Jordi Sarsanedas

Georges Arnaud, *El salari de la por* (Le salaire de la peur)

Robert Lafont, *Per una teoria de la nació* (Pour une théorie de la nation)

Simonne de Beauvoir, *La mesura de l'home* (La mesure de l'homme)

Claude Lévi-Strauss, *Tristos tròpics* (Tristes tropiques)

Claude Lévi-Strauss, *El pensament salvatge* (La pensée sauvage)

René Goscinny, *Umpah-Pah i els pirates* (Umpah-Pah et les pirates)

Roland Barthes, *El grau zero de l'escriptura* (Le degré zéro de l'écriture) amb Jem Cabanes i Concepció Ciuraneta)

Richard Bach, *Joan Salvador Gavina* (amb Emili Teixidor)

Émile Zola, *Nana*

Gustave Flaubert, *L'educació sentimental* (L'éducation sentimentale)

Jean Racine, *Baiazet* (Bajazet) i *Atalia. Tragèdia treta de les Sagrades Escripures* (Athalie), dins *Tragèdies* (amb Joaquim Ruyra)

Jean Genet, *Les criades* (Les bonnes)

Michel Tournier, *Gaspar, Melcior & Baltasar* (Gaspard, Melchior et Balthasar)

Olivier Lécivain, *Els lladres dels secrets* (Les voleurs de secrets)

Hubert Monteilhet, *Fantasma de professió*

Joris-Karl Huysmans, *A repèl* (À rebours)

Guillaume Apollinaire, *Poesies lliures* (Poésies libres)

Witold Gombrowicz, *Ivonne, princesa de Borgonya* (Yvonne, princesse de Bourgogne)
Gianni Rodari, *Filastrofes*

Pablo Neruda, *Fulgor i mort de Joaquim Murieta* (Fulgor y muerte de Joaquín Murieta)

Antologies

Cada mot un món (Miquel Desclot ed.), Barcelona, Lumen, 1979.

Antologia poètica (presentació d'Antoni M. Badia i Margarit), Barcelona, Edicions de la Universitat de Barcelona, 1982.

Antologia poètica (prefaci de Ricard Torrents), Barcelona, Proa, 1982 (1997).

Antologia poètica (prefaci de Pere Farrés), Barcelona, Edicions 62, 1983.

Antologia poètica de capçalera, Olot, Gra de Fajol, (abril) 1983.

Poemes I / II, Barcelona, Avui, 1984.

100 pàgines triades per mi, Barcelona, La Campana, 1984.

Amb sang els compto (Miquel Desclot ed.), València, Eliseu Climent, 1993.

Degustació poètica (Carles Duarte ed.), Barcelona, Barcanova, 1994.

Nova antologia poètica (Pere Farrés ed.), Barcelona, Edicions 62, 1997.

Antologia poètica (Àlex Broch ed.), Barcelona, Barcanova, 1999.

Els poemes de Miquel Martí i Pol també han estat inclosos en les següents antologies generals de poesia catalana contemporània:

Jaume Bofill i Ferro i Antoni Comas, *Un segle de poesia catalana*, Barcelona, Destino, 1968, p. 1967 i ss.

Joan Triadú, *Nova antologia de poesia catalana (de Maragall als nostres dies)*, Barcelona, Selecta, 1973, p. 292 i ss.

J. M. Canals i Lamiel, *Poble, treball i poesia*, Barcelona Pòrtic, 1974, p. 164 i ss.

Miquel Desclot, *Tretze poetes catalans*, Barcelona, Laia, 1981.

Àlex Broch, *Poesia catalana. Antologia 1939-1968*, Barcelona, Edicions 62, 1985, p. 187-190.

Àlex Broch, *Mà de Reis*, Barcelona, La Magrana, 1985, p. 109-116.

Eulàlia Valeri, *Mites i somnis*, Barcelona, La Magrana, 1986.

A. Planells i F. Vernet, *Poetria. Antologia de la poesia catalana*, Barcelona, La Magrana, 1990.

Josep Borrell, *Antologia de la poesia catalana*, Barcelona, Barcanova, 1991, p. 149-151.

J. Balcells i A. Roig, *L'escriptor de poesia. Poètica i antologia del vint*, Barcelona, Teide, 1991, p. 214-215.

Marc Granell i Josep Ballester, *Antologia poètica*, València, Tàndem Edicions, 1993.

Jaume Subirana, *Festa, dol i circumstàncies. Poemes per a ser llegits en ocasió de...*, Barcelona, Proa, 1995.

Singulars d'un plural. Antologia del I Festival de Poesia de Girona, Girona, Ed. Col·legi de Lletres-Casa de Cultura, 1996.

Dolors Oller, *Deu poetes d'ara*, Barcelona, Edicions 62, 1996, p. 29-40.

Celdoni Fonoll, *Versos diversos de El Matí de Catalunya Ràdio*, Barcelona, La Magrana, 1996.

Discografia

Molts dels poemes de Miquel Martí i Pol han estat musicats per diferents cantautors catalans:

1968 – Rafael Subirachs

1975 – Maria del Mar Bonet

1976 – Coses

1976 – Ramon Muntaner

1977 – Coses

1977 – Òscar Mas

1978 – Celdoni Fonoll

1979 – Miquel i Santi

1979 – Maria Cinta

1979 – La Coral Còsmica

1980 – Climent

1980 – Paco Muñoz

1981 – Teresa Rebull

1981 – Celdoni Fonoll

1981 – Betsy Pecanins

1982 – Lluís Llach, *I amb el somriure la revolta*, Ariola-Eurodisc.

1984 – Celdoni Fonoll

1984 – Paco Muñoz

1984 – Manel Peiró

1985 – Celdoni Fonoll

1986 – L'Agram

1987 – Sis som

1988 – Celdoni Fonoll
 1988 – Gavines del Ter
 1990 – Grup Gavina
 1990 – Grup Peix Fregit
 1990 – Paco Muñoz
 1990 – Rèkiem
 1992 – Rafael Subirachs
 1992 – Celdoni Fonoll
1992 – Lluís Llach, *Ara, 25 anys de directe*, Picap.
 1993 – Manel Camp i Anna Ricci
1993 – Lluís Llach, *Un pont de mar blava*, Picap.
 1994 – Paco Muñoz
1994 – Lluís Llach, *Rar*, Picap.
 1995 – Nina
 1995 – Maria Lafitte i Mercè Torrents
1995 – Lluís Llach, *Porrera*, Picap.
 1995 – Llongue
 1997 – La Fosca
 1997 – Jaume Arnella
 1997 – Zulo
 1997 – Supermúsics
 1997 – Santi Arisa
1997 – Lluís Llach, *Nu*, Picap.
 1997 – Primavera per la Pau
 1998 – Lúcia
 1999 – Roda. *Homenatge a Miquel Martí i Pol*, Picap.
 1999 – Toti Soler i Cinta Massip
 1999 – Brams
 1999 – Josep Miquel Servià i Rafael Subirachs
 1999 – *Poemes d'un segle. Poesia occidental del segle XX.*
 2000 – *Miquel Martí i Pol. Espai pel somni.*
2000 – Lluís Llach, *Temps de revoltes*, Picap.
 2000 – Maria Terea Roig i Ferrer
 2000 – Carles Flavià
 2000 – Santi Arisa i Tribu
 2001 – Paco Muñoz
 2002 – Ignasi Roda
 2002 – Nina
 2002 – Maria Lafitte
 2003 – Maria Lafitte
 2003 – Arianna Savall
2004 – Lluís Llach, *Poetes*, BMG, Ariola.
 2004 – *El poble. Cantata.*
 2005 – Brams
 2005 – Lluís Soler
 2005 – Rauxa
 2006 – Ara mateix

Miquel Martí i Pol va interpretar els seus propis poemes i cançons. Xevi Planas i Florenci Crivillé en van editar els recitals amb motiu del 65è aniversari del poeta, sot a el títol *Qui canta, els mals espanta* (Roda de Ter, 1994), Música Global Discogràfica, 1996.

Traduccions de la poesia de Miquel Martí a diverses llengües:

Alemanys
Anglès
Asturià
Castellà
Esperanto
Finès
Flamenc
Francès
Hongarès
Italià
Japonès
Portuguès
Romanès
Eslovè

Selecció bibliogràfica sobre l'obra de Miquel Martí i Pol

Actes del Col·loqui Miquel Martí i Pol (Àlex Broch-Ramon Pinyol-Ricard Torrents coords.), Vic, Eumo Editorial, 2000.

Jaume Aulet i Josep Paré, *La poesia i la vida. Conversa amb el poeta Miquel Martí i Pol*, *L'Avenç*, 240 (octubre 1999), p. 71-80.

Jaume Aulet, "Presentació de Miquel Martí i Pol", dins *Doctor Honoris Causa Miquel Martí i Pol*, Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona, 1999, p. 5-13.

Jaume Aulet, "El fenomen Martí i Pol" i "Ofici de poeta", *L'Avenç*, 296 (novembre 2004), p. 22 i p. 29-34.

Jesús Aumatell, "La literatura a Osona entre 1952 i 2002", *Ausa*, XX, 148-149 (2002), p. 185-208.

Jaume Badia, "Miquel Martí i Pol: L'àmbit de tots els àmbits", *Faig*, 17 (juny 1982), p. 45-48.

Antoni Batista, "Martí Pl contra el joc de les nines russes", *Cultura*, 4 època, 2 (juny 1989), p. 43-47.

Jordi Berenguer, “L’itinerari vital de la seva poesia (1948-1985)”, *Lletra de Canvi*, 43 (2on trimestre 1997), p. 13-22.

Jordi Berenguer, *Els inicis poètics de Miquel Martí i Pol (1944-1951)*, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat, 2003.

Xavier Berenguer i Jaume Subirana dir., *Dotze sentits. Poesia catalana d’avui*, Barcelona, Proa-Universitat Pompeu Fabra- Diputació de Barcelona, 1996.

Lluís Bonada, “Estimar Martí i Pol”, *El Temps*, 509 (21-III-1994), p. 68-72.

Lluís Bonada, “El darrer poeta”, *El Temps*, 544 (21-XI-1994), p. 81.

Lluís Bonada, “Homenatge al poeta dels joves”, *El Temps*, 619 (29-IV-1996), p. 78-79.

Enric Bou, “La literatura actual: versions del realisme”, dins Joaquim Molas dir., *Història de la Literatura Catalana. Part moderna*, vol. XI, Barcelona, Ariel 1988, p. 8.

Àlex Broch, “Miquel Martí i Pol: sis aproximacions a la seva obra”, *Taula de Canvi*, 21 (1980), p. 86-98.

Àlex Broch, “Miquel Martí i Pol: parlo senzillament de mi”, *Revista de Catalunya*, 32 (juliol-agost 1989), p. 119-129.

Àlex Broch, “Miquel Martí i Pol, vida i memòria poètica”, *Serra d’Or*, 471 (març 1999), p. 41-44.

Àlex Broch, “Evocació de Miquel Martí i Pol. *Quinze poemes (1954-1955)*”, *Serra d’Or*, 537 (setembre 2004), p. 39-41.

Àlex Broch, “Miquel Martí i Pol i el realisme històric”, *L’Avenç*, 296 (novembre 2004), p. 23-28.

Àlex Broch i Xevi Planas, *Miquel Martí i Pol, vida i poesia*, Barcelona, Proa, 2006.

Lluís Busquets i Grabulosa, “Miquel Martí i Pol: mormol serè i sonor”, dins *Plomes catalanes contemporànes*, Barcelona, Llibres del Mall, 1980.

Lluís Busquets i Grabulosa, “*Estimada Marta* de Miquel Martí i Pol”, dins *Lectures de COU 1998-99*, Barcelona, La Magrana, 1998, p. 285-344.

Christian Camps coord., *La poesia de Miquel Martí i Pol*, Montpelllier, Les Éditions de la Tour Gile, 2007.

Maria Aurèlia Capmany, “Lectura de Martí i Pol”, *Serra d’Or*, 386 (febrer 1992), p. 15.

Ferran Carbó, “L’absència present de Miquel Martí i Pol”, dins *Miscel·lània Germà Colon*, 2, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat, 1994, p. 187-204.

Ferran Carbó, “El bell camí de Miquel Martí i Pol”, *Quaderns de Filologia*, 1 (1995), p. 209-220.

Ferran Carbó, “Marta o la lluna percutida. A propòsit d’una conversa poètica de Miquel Martí i Pol”, *Caplletra*, 22 (1998), p. 153-168.

Ferran Carbó, “L’última solitud del poeta de Roda”, *Caràcters*, 2na època, 3 (abril 1998), p. 32-33.

Ferran Carbó, “El doble testimoni de Miquel Martí i Pol (1957-1972)”, *Caplletra*, 28 (primavera 2000), p. 67-86.

Ferran Carbó, “La formació poètica de Miquel Martí i Pol (1948-1957): una trajectòria a la realitat”, *Les literatures catalana i francesa: postguerra i “engagement”*, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat, 2000, p. 109-128.

Ferran Carbó, “*Cinc esgrafiats a la mateixa paret*. Una proposta d’inflexió literària en l’evolució de Miquel Martí i Pol”, *Quaderns de Filologia*, 5 (2000), p. 205-216.

Ferran Carbó, “Evocació de Miquel Martí i Pol. El “gran moment” de Miquel Martí i Pol per una trajectòria poètica”, *Serra d’Or*, 529 (gener 2004), p. 26-32.

Ferran Carbó, “La irrupció literària de la malaltia en l’evolució de Miquel Martí i Pol. Notes sobre *Vint-i-set poemes en tres temps*”, *Quaderns de Filologia*, 9 (2004), p. 31-46.

Ferran Carbó i Vicent Simbor, “La plenitud y la madurez de Miquel Martí i Pol”, dins *Literatura catalana del siglo XX*, Madrid, Síntesis, 2005, p. 301-403.

Isabel Castelló, *Miquel Martí i Pol. Una vida plena de poesia*, Barcelona, Barcanova, 2002.

David Castillo, “Les impressions de l’escriptor solitari”, *Lletra de Canvi*, 16 (abril 1989), p. 42.

David Castillo, “Reivindicació d’un autor llegit”, *Avui* (12-XI-1989).

Isidor Cònsul, “Any 1985, la poesia (sobre *Per preservar la veu*)”, *Serra d’Or*, 326 (novembre 1986), p. 49-54.

Isidor Cònsul, “*100 pàgines triades per mi (amb 10 poemes inèdits)*, per Miquel Martí i Pol”, *Serra d’Or*, 332 (maig 1987), p. 43.

Isidor Cònsul, “*Barcelona-Roda de Ter*, de Joan Vinyoli i Miquel Martí i Pol”, *Serra d’Or*, 337 (novembre 1987), p. 42.

Isidor Cònsul, “Miquel Martí i Pol: *Obra poètica I (1948-1971): Defensa siciliana*”, *Serra d’Or*, (abril 1990), p. 72-73.

Isidor Cònsul, “Celebració de l’any Miquel Martí i Pol (1999)”, *Estudis Romànics*, vol. XXIII (2001), p. 371-372.

Isidor Cònsul, “Evocació de Miquel Martí i Pol. *Llibre d’absències* (1985)”, *Serra d’Or*, (febrer 2004), p. 50-51.

Josep-Francesc Delgado, “*Estimada Marta*”: introducció a l’anàlisi d’una llengua poètica (tesina inèdita dirigida per Jordi Castellanos, UAB, 1988).

Miquel Desclot, “Una llengua poètica avançada”, *Serra d’Or*, 471 (març 1999), p. 45-46.

Miquel Desclot, “Una llengua poètica avançada”, *Serra d’Or*, 471 (març 1999), p. 45-46.

Miquel Desclot, “Evocació de Miquel Martí i Pol. *La pell de violí*”, *Serra d’Or*, 471 (juny 2004), p. 44-46.

Isidre Domenjó, “Andorra com a tema literari”, *Serra d’Or*, 434 (febrer 1996), p. 35-37.

Ximo Espinós, “Al voltant de la literatura del jo”, *El Temps* (12-18 març 2002), p. 97.

Pere Farrés, “El llarg viatge poètic de Miquel Martí i Pol”, *Els Marges*, 7 (juny 1976), p. 121-128.

Pere Farrés, “Miquel Martí i Pol sense l’escorça”, *Serra d’Or*, 210 i 211 (març i abril 1977), p. 121-128 i p. 89.

Pere Farrés, “Una aproximació a la poètica de Miquel Martí i Pol: a propòsit de *Capfoguer*”, *Serra d’Or*, 223 (juny 1978), p. 35-38.

Pere Farrés, “*Llibre d’absències* de Miquel Martí i Pol”, *Reduccions*, 27 (novembre 1985), p. 76-79.

Pere Farrés, “L’obra de Martí i Pol en un moment decisiu”, *Reduccions*, 42 (juny 1989), p. 72-80.

Pere Farrés, “El més essencial es diu amb senzillesa”, *Lletra de Canvi*, (segon trimestre 1997), p. 10-12.

Pere Farrés, “Miquel Martí i Pol o el poder de la mirada”, *Serra d’Or*, 471 (març 1999), p. 47-48.

Pere Farrés, “Miquel Martí i Pol”, dins Glòria Bordons i Jaume Subirana, *Literatura catalana contemporània*, Barcelona, UOC, 1999, p. 344-347.

Pere Farrés, “Evocació de Miquel Martí i Pol. Per a una lectura d’*Estimada Marta*”, *Serra d’Or*, 531 (març 2004), p. 37-38.

Pere Farrés, “Notes per a una biografia literària”, *L’Avenç*, 296 (novembre 2004), p. 23-28.

Gabriel Ferrater, “Epíleg”, *Da nuces pueris*, Barcelona, Empúries, p. 73-75.

Carme Forcadell, “Un any més, el seminari El gust per la lectura”, *Crònica d’Ensenyament*, 54 (març 1993), p. 10-12.

Marc Granell, “Els camins certs (sobre *Els bells camins*)”, *Daina*, 4 (gener 1988), p. 130-131.

Josep Iborra, “Autobiografia poètica”, *El Temps* (5-II-1990), p. 72.

Josep Iborra, “Viure i escriure”, *El Temps* (5-III-1990), p. 76-77.

Vicenç Llorca, “Els papers de la reflexió (sobre *Papers domèstics*)”, *El Temps*, 640 (23-IX-1996), p. 87.

Joan Margarit, “Notes per a una lectura del *Primer llibre de Bloomsbury* de Miquel Martí i Pol”, *Reduccions*, 19 (maig 1983), p. 61-68.

Marta Nadal, “Miquel Martí i Pol, des d’una responsable solitud (sobre *Llibre de les solituds*)”, *Serra d’Or*, 471 (març 1999), p. 34-40.

Joaquim Noguero, “L’Elionor de Miquel Martí i Pol”, *El Pou de les Lletres*, 13-14 (1999), p. 39-41.

Guadalupe Ortiz de Landàzuri, “Miquel Martí i Pol, *Temps d’interluni*”, *Revista de Catalunya*, 54 (juliol-agost 1991), p. 153-155.

Guadalupe Ortiz de Landàzuri, “Miquel Martí i Pol i Roda de Ter”, *Serra d’Or*, 545 (maig 2005), p. 76.

Ane-Grethe Ostergaard, “Absència i presència en un poema de Miquel Martí i Pol (“Aquesta remor que se sent”)”, *Actes del desè col·loqui internacional de llengua i cultura catalanes*, Barcelona, Publicacions de l’Abadia de Montserrat, II, 1996, p. 155-161.

Francesc Parcerisas, “Dos apunts sobre els últims llibres de Miquel Martí i Pol”, *L’objecte immediat*, Barcelona, Curial, 1991, p. 250-266.

Josep Paré, “Temps d’interluni de Miquel Martí i Pol”, *Reduccions*, 47, novembre 1990, p. 83-87.

Antoni Pladevall i Arumí, “Vint anys de poesia a Osona (1970-1989)”, *Auca*, XIV, 125 (1990), p. 147-162.

Xevi Planas ed., *Miquel Martí i Pol, 70 anys* (catàleg exposició), Girona, Fundació Caixa de Girona, 1999.

Agustí Pons, “Martí i Pol, de la fàbrica a les solituds”, *Revista de Catalunya*, 141 (juny 1999), p. 3-4.

Pere Poy, “Evocació de Martí i Pol. Les intuïcions literàries de Miquel Martí i Pol”, *Serra d’Or*, 535-536 (juliol-agost 2004), p. 75-78.

Ignasi Pujades, “Martí i Pol: les confidències del poeta”, *Lletra de Canvi*, 39 (1995), p. 46-47.

Ignasi Pujades, *Miquel Martí i Pol. L’arrel i l’escorça*, Barcelona, Proa, 1999.

Ronald Puppo, “Miquel Martí i Pol, *Vacation Notebook*”, *Catalan Review*, XI, 1-2 (1997), p. 245-248.

Ramon Ramon, “Jugar-se l’existència”, *El Temps*, 496 (20-XII-1993), p. 84.

Francesc Reina González, “Miquel Martí i Pol, Un hivern plàcid”, *Els Marges*, 52 (març 1995), p. 123-124.

Joan Rendé Masdéu, “Martí i Pol, tan lliure com l’aigua”, *Crònica d’Ensenyament*, 54 (març 1993), p. 12-15.

Rosa M. Ricart i Aguilà, “Martí i Pol *Obertura catalana*”, *Revista de Catalunya*, 35 (novembre 1989), p. 148-149.

Rosa M. Ricart i Aguilà, “Martí i Pol *Defensa siciliana*”, *Revista de Catalunya*, 40 (abril 1990), p. 150-151.

